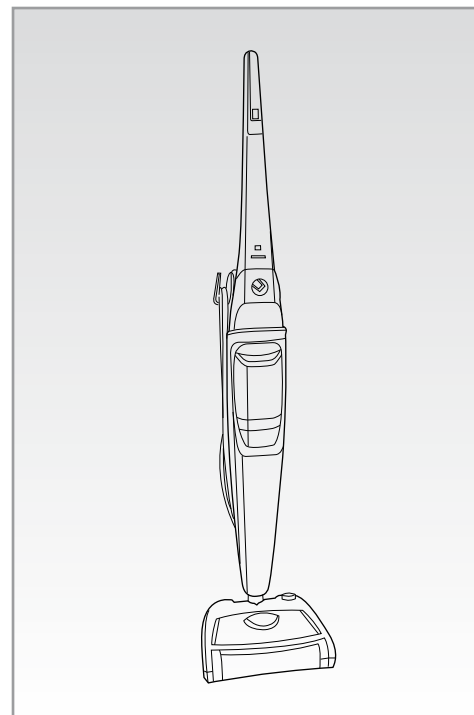


Ariete

Pulitore a vapore per pavimenti
Limpiador a vapor con aspiración
Steam mop



MODELO 2706

**Antes de utilizar el producto, por favor lea atentamente el manual de usuario.
Antes de enchufarlo, por favor examine si el tomacorriente está correctamente
conectado a tierra para garantizar su seguridad.**

Voltaje: 220-240 Vca
Frecuencia: 50Hz
Potencia: 1500W

Importa, comercializa y garantiza:

Goldmund S.A.
CUIT: 30-70860387-9
Domicilio Legal
Humboldt 2355, Piso 1°, C1425FUE - C.A.B.A.

Buenos Aires - Argentina
Service Central: (011) 4452-7773
service@goldmund.com.ar

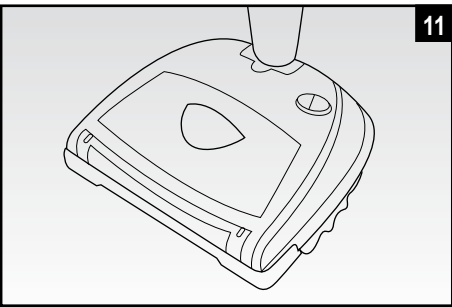
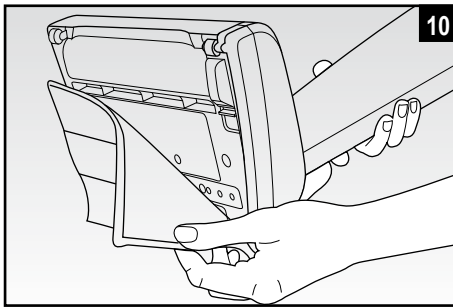
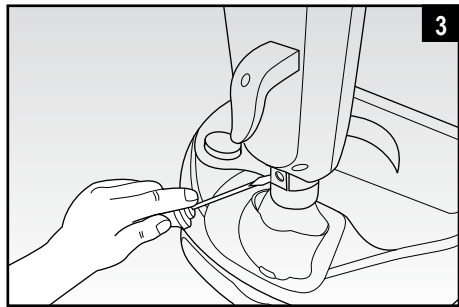
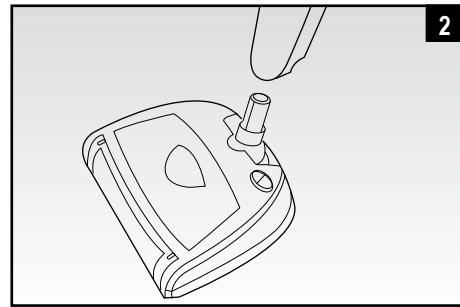
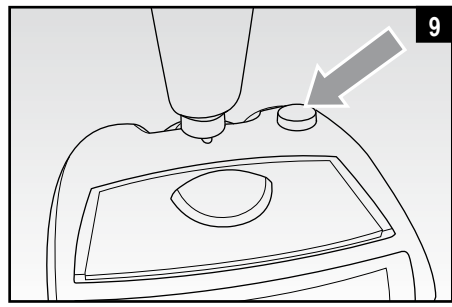
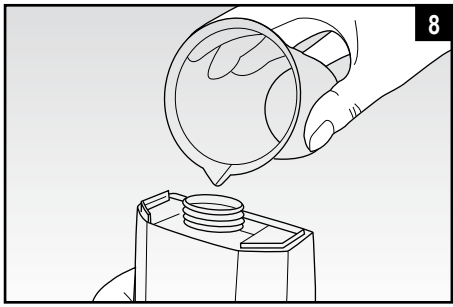
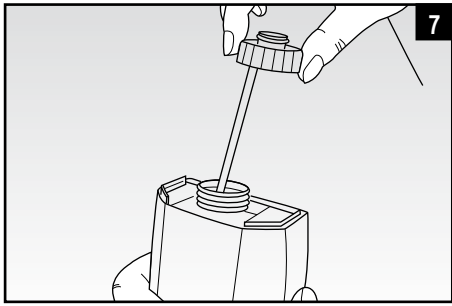
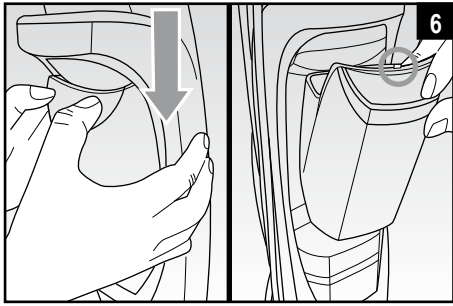
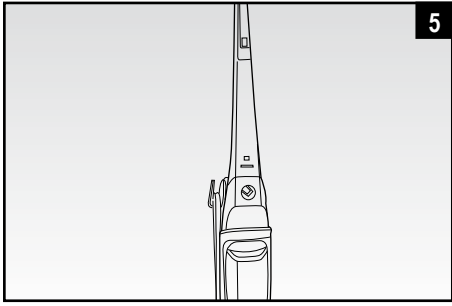
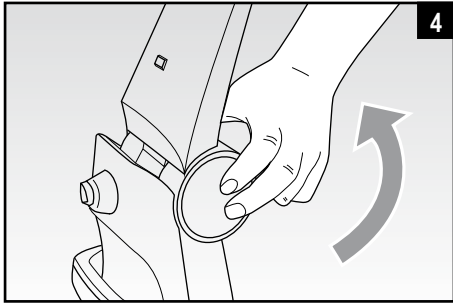
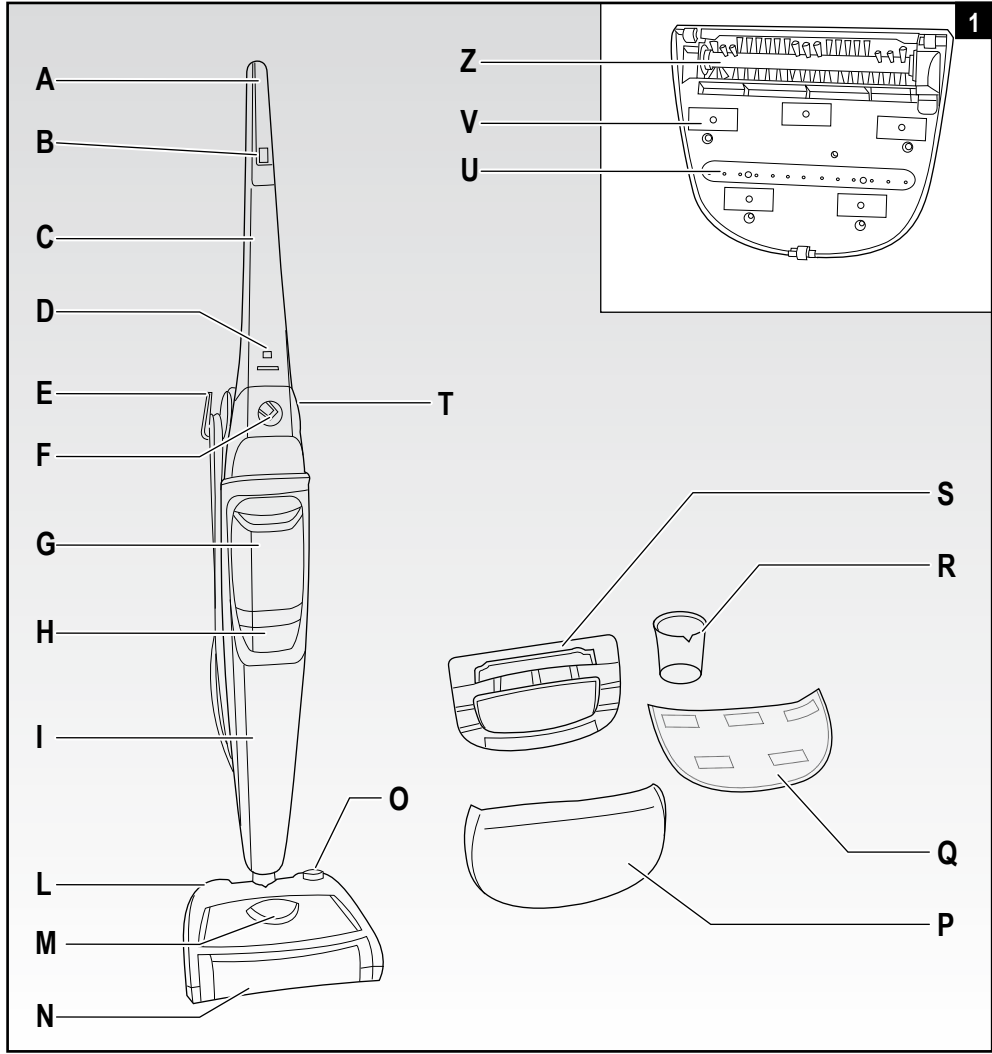
199 202 250
NUMERO UNICO

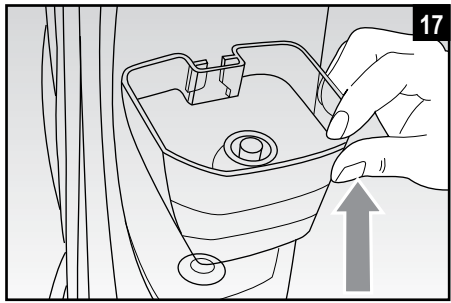
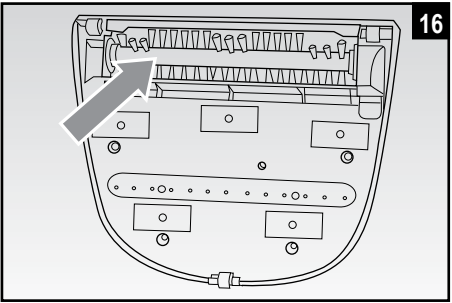
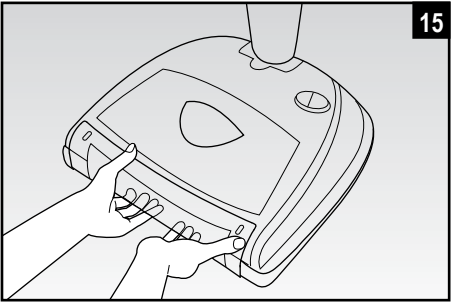
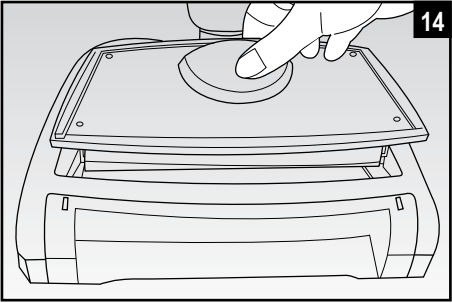
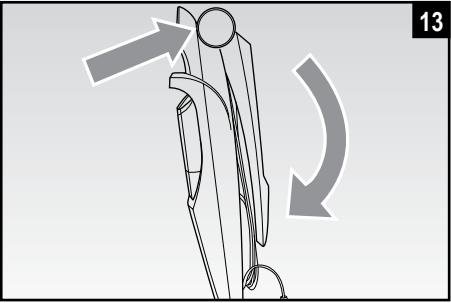
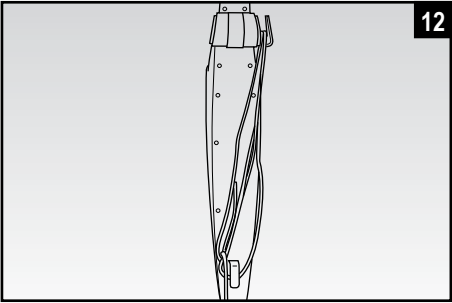
Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 3 00
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

CE

2706





A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Avvertenza relativa a ustioni



Pericolo dovuto a elettricità



Attenzione - danni materiali



Pericolo di danni derivanti da altre cause

USO PREVISTO

Potete usare l'apparecchio sia come scopa grazie all'azione della turbo spazzola che come lava pavimenti. La turbo spazzola rimuove dal pavimento la polvere e lo sporco trattenendoli nell'apposito cassetto. Oggetti ingombranti o pesanti non possono essere rimossi dalla turbo spazzola. La funzione vapore permette di lavare e sanificare con cura i pavimenti come marmo, ceramica, pietra, mattonelle, parquet e pavimenti in legno duro purché trattati e impermeabili. L'uso del panno permette di assorbire l'umidità in eccesso. L'apparecchio usa la potenza attiva del vapore senza l'ausilio di detergenti e saponi.

Ogni altro utilizzo della macchina non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio della macchina stessa. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

RISCHI RESIDUI



Attenzione!

Non utilizzare l'apparecchio su superfici trattate con cera. La cera verrà rimossa dall'azione del calore e del vapore. Non utilizzare su pavimenti in legno non trattato o permeabili. Non lasciare acceso l'apparecchio su alcun tipo di superficie in legno per un periodo prolungato: il legno potrebbe ingrossarsi.

Si raccomanda di provare l'apparecchio prima su un'area nascosta del pavimento della casa. In alternativa si raccomanda di chiedere informazioni al produttore del pavimento circa le modalità di pulizia.



Dopo aver spento l'apparecchio e staccato la spina dalla presa di corrente lasciarlo a riposo sulla base di preriscaldamento in dotazione. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

- Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone.



Pericolo per i bambini

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio in modo tale che i bambini non possano raggiungere le parti calde.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Evitare che un bambino afferrando il cavo di alimentazione possa far cadere l'apparecchio.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.



Avvertenza relativa a ustioni

- Non toccare le parti metalliche dell'apparecchio, l'acqua calda o il vapore quando è in funzione e nei minuti seguenti al suo spegnimento poiché potrebbero causare scottature.



- Non dirigere il getto vapore verso parti del corpo, verso animali domestici, piante o oggetti delicati.
 - Non lasciare l'apparecchio a terra quando è in funzione o subito dopo il suo spegnimento. Utilizzare sempre l'accessorio per pulizia tappeti per appoggiare l'apparecchio.
 - Non dirigere mai il getto di vapore verso apparecchiature che contengono parti elettriche (per esempio interno dei forni).
- Prima di rimuovere il panno dalla testa vapore scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Attendere almeno 5 minuti affinché la testa vapore e il panno si siano ben raffreddati.



Pericolo dovuto a elettricità

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunghie elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzate l'apparecchio se avete la mani bagnate o se avete i piedi nudi.

- Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non collegare alcun altro apparecchio ad elevata potenza (stufe, ferri da stiro, radiatori ecc...) sulla stessa presa di corrente. Pericolo di sovraccarico elettrico.
- Non appoggiare le parti calde dell'apparecchio sul cavo di alimentazione.
- Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirandola per il cavo.
- Non lasciare il cavo di alimentazione in contrasto con spigoli vivi o con parti taglienti.
- Fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non venga in contatto con superfici calde.
- Non spostare l'apparecchio tirandolo per il cavo di alimentazione.
- In caso di temporale scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



Attenzione - danni materiali

- Non utilizzare l'apparecchio per pulire pavimenti in legno grezzo o non impermeabile, plastiche morbide, oggetti in legno e pelli.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici in vetro.
- Non utilizzare l'apparecchio con il panno usurato. Pericolo di danni e graffi al pavimento.
- Non usare l'apparecchio senza filtro.
- Svolgere sempre il cavo prima dell'utilizzo.
- L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni ed incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio senza acqua, in tal caso la pompa potrebbe danneggiarsi. Controllare con regolarità il livello dell'acqua nel serbatoio.
- Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica). Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica). In caso di acque particolarmente calcaree (con durezza superiore a 20°f) utilizzare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.
- Dopo aver staccato la spina del cavo di alimentazione elettrica dalla presa e dopo che tutte le parti si saranno raffreddate, l'apparecchio potrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo e appena umido di acqua. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.
- Non versare nel serbatoio decalcificanti o altre sostanze profumanti; pena l'immediata decadenza della garanzia.
- Prima di riporre l'apparecchio scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Attendere che si sia raffreddato e svuotare completamente il serbatoio.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal pro-

duzione, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.



Pericolo di danni derivanti da altre cause

- Non raccogliere oggetti molto caldi o che stanno fumando o bruciando come sigarette, fiammiferi o cenere ancora calda.
- Non usare l'apparecchio in ambienti chiusi ed in presenza di vapori emanati da vernici ad olio, o da solventi o impermeabilizzanti, da polvere infiammabile o altri vapori tossici o esplosivi.
- Prestare molta attenzione se usate l'apparecchio con l'ausilio di una scala.
- Tenere lontano i capelli, le dita, i vestiti, bracciali e collane o altre parti del corpo da aperture e parti rotanti dell'apparecchio quando questo è in funzione.
- Riempire il serbatoio con acqua prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le operazioni di riempimento di acqua devono essere effettuate con la spina del cavo di alimentazione elettrica staccata dalla presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- Quando vi dovete assentare anche per poco tempo, posizionare sempre l'apparecchio sull'accessorio per pulizia tappeti (S). Spegnerne l'apparecchio e scollegare sempre il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente.
- Riporre l'apparecchio al coperto, in un luogo fresco e asciutto.

• CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

- A - Impugnatura
- B - Pulsante di erogazione vapore
- C - Manico
- D - Spia accensione
- E - Gancio avvolgicavo
- F - Manopola regolazione vapore
- G - Serbatoio acqua
- H - Filtro
- I - Corpo motore
- L - Testa vapore
- M - Cassetto di raccolta polvere
- N - Copri spazzola
- O - Pulsante di accensione della turbo spazzola
- P - Panno lavabile per pavimenti
- Q - Panno lavabile per pavimenti delicati
- R - Misurino
- S - Accessorio per pulizia tappeti
- T - Pulsante di sblocco del manico
- U - Ugello fuoriuscita vapore
- V - Velcri di aggancio dei panni
- Z - Turbo spazzola

ASSEMBLAGGIO DELL'APPARECCHIO

Una volta tolto l'apparecchio dalla scatola, procedere come segue:

Assemblare il corpo motore alla testa vapore (Fig. 2). Avvitare la vite in dotazione per bloccare i componenti (Fig. 3).



Attenzione!

Controllare di tanto in tanto il serraggio della vite.

Premere il pulsante di sblocco del manico (T). Sollevare il manico fino ad allinearli con il corpo motore (Fig. 4-5).

ISTRUZIONI PER L'USO

Svolgere completamente il cavo di alimentazione liberandolo dagli appositi ganci avvolgicavo (E). Rimuovere il serbatoio acqua (G) premendolo leggermente verso il basso e successivamente inclinarlo ed estrarlo verso l'esterno (Fig. 6). Capovolgere il serbatoio e rimuovere il tappo (Fig. 7). Riempire il serbatoio con l'apposito misurino (R) in dotazione fino al livello MAX (Fig. 8). Riavvitare il tappo senza praticare eccessive forzature.



Attenzione!

Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello MAX. In caso di acque particolarmente calcaree (con durezza superiore a 20 °f) utilizzare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.

Inserire il serbatoio (G) premendolo leggermente verso il basso e contemporaneamente spingendolo verso l'interno. Fare attenzione a non forzare il dentino posto sulla parte superiore del serbatoio durante la rimozione/inserimento dello stesso.

L'apparecchio può essere utilizzato azionando solo la turbo spazzola o solo il vapore, oppure attivando le due funzioni aspirazione/vapore contemporaneamente. Si consiglia di usare le due funzioni separatamente, rimuovendo prima la polvere dal pavimento e solo successivamente attivando la funzione vapore.

Uso della turbo spazzola

Per azionare la turbo spazzola premere il pulsante (O) (Fig.9). La turbo spazzola inizierà a ruotare e unitamente al movimento dato all'apparecchio raccoglierà la polvere e piccoli detriti dal pavimento accumulandoli nel cassetto (M).



Attenzione!

Non capovolgere la testa vapore durante l'uso nel tentativo di pulire la turbo spazzola. Pericolo di impigliamento e trascinamento. Pericolo di caduta del cassetto di raccolta polvere.

Premere nuovamente il pulsante (O) per disattivare la turbo spazzola.

Uso della funzione vapore

Dopo un eventuale utilizzo della funzione aspirazione staccare la spina dalla presa di corrente elettrica. In base al tipo di pavimento da trattare, scegliere il panno dedicato (P-Q) e posizionarlo sotto alla testa vapore (L) (Fig. 10). Adagiare il panno sopra gli appositi velcri (V).

Il panno per pavimenti delicati (Q) è indicato per parquet, legno, laminato.

Il panno per pavimenti (P) è indicato per piastrelle, cotto, pietra, marmo che necessitano di una pulizia in profondità.



Attenzione!

Assicurarsi che il serbatoio sia stato adeguatamente riempito per evitare il funzionamento a secco.

Per preservare il pavimento dalle alte temperature si consiglia di lasciare riscaldare o raffreddare l'apparecchio sull'accessorio per pulizia tappeti.

Prima di utilizzare l'apparecchio assicurarsi che gli oggetti e le superfici da trattare siano resistenti o compatibili con l'elevata temperatura del vapore. In particolare su pavimenti in cotto trattato, superfici in legno, si consiglia di consultare le istruzioni del fabbricante ed eseguire una prova su una parte nascosta o su un campione.

Qualora l'apparecchio venga lasciato fermo sul pavimento durante il suo funzionamento, potrete notare la formazione di un alone biancastro. Non allarmatevi in quanto potrete rimuoverlo con un normale prodotto decalcificante oppure con alcune gocce di aceto.

Inserire la spina nella presa di corrente elettrica, che deve essere dotata di messa a terra. Si accenderà la spia (D), ad indicare che l'apparecchio è acceso e che la caldaia interna inizia a riscaldarsi.

Assicurarsi di aver prima rimosso la polvere dal pavimento. Passare l'apparecchio azionando il pulsante di erogazione vapore (B).

È possibile regolare la quantità di emissione vapore tramite l'apposita manopola (F) ruotandola da un livello minimo (-) a un livello massimo (+).

Per i pavimenti più delicati, come parquet, legno o laminato, si consiglia di regolare l'emissione vapore ad un livello più basso, mentre per le superfici che necessitano di pulizia in profondità come marmo, cotto, piastrelle o pietra, si consiglia di regolare l'emissione vapore ad un livello più alto.

**Attenzione!**

Non utilizzare la funzione vapore senza il panno. Il panno può essere acquistato presso i Centri di Assistenza Autorizzati.

Utilizzare l'apparecchio in ambienti ben illuminati.

**Attenzione!**

Pericolo di Ustioni! Per la rimozione del panno non capovolgere la testa vapore durante l'uso.

Scollegare la spina dalla presa di corrente. Attendere almeno 5 minuti affinché la testa vapore e il panno si siano ben raffreddati.

Durante l'uso è possibile rimuovere il panno per sciacquarlo. Prima di rimuovere il panno premere il pulsante (B) per terminare l'erogazione di vapore e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Riempimento del serbatoio durante l'uso

Non è necessaria alcuna operazione particolare quando si esaurisce l'acqua nel serbatoio. Basterà, dopo aver disinserito la spina dalla presa della corrente, estrarre il serbatoio e riempirlo nuovamente con acqua naturale fresca. In caso di acque particolarmente calcaree (con durezza superiore a 20°f) utilizzare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.

Uso dell'accessorio per la pulizia dei tappeti

Questo accessorio deve essere utilizzato solo per pulire tappeti e superfici morbide similari. Non utilizzare su superfici dure.

Poggiare l'accessorio per tappeti (S) sul pavimento dal lato piatto. Assicurarsi che il panno sia posizionato sotto alla testa vapore (L). Per i tappeti si consiglia di utilizzare il panno per pavimenti (P). Posizionare l'apparecchio sull'accessorio (S) esercitando una leggera pressione (Fig. 11). L'apparecchio è pronto per l'uso.

Dopo l'uso

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Svuotare completamente il serbatoio dell'acqua in modo da evitare che il ristagno dell'acqua favorisca la formazione del calcare.

**Attenzione!**

Attendere almeno 5 minuti affinché la testa vapore e il panno si siano ben raffreddati.

Rimuovere il panno. Avvolgere il cavo di alimentazione sui ganci (E) (Fig. 12). Premere il pulsante di sblocco del manico (T). Piegare il manico fino a chiudere l'apparecchio (Fig. 13). Posizionare l'apparecchio sull'accessorio per pulizia tappeti (S). Posizionare il corpo motore in verticale.

**Attenzione!**

Affinché l'apparecchio sia stabile in posizione verticale occorre far scattare lo snodo fra la testa vapore e il corpo motore.

Riporre l'apparecchio in un posto asciutto ed al riparo dalla portata dei bambini.

PULIZIA E MANUTENZIONE**Attenzione!**

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio scollegare sempre la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio per qualche minuto.

**Attenzione!**

Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

**Attenzione!**

Controllare le condizioni del cavo di alimentazione del vostro apparecchio regolarmente prima di utilizzarlo e nel caso di danneggiamento portarlo al più vicino centro di assistenza per farlo sostituire solo dal personale specializzato.

Non fare uso di abrasivi per pulire l'apparecchio.

Non inserire aceto, decalcificanti o altre sostanze profumanti nel serbatoio; pena l'immediata decadenza della garanzia.

Pulizia dell'apparecchio

Pulire le parti in plastica con un panno umido non abrasivo e asciugarle con un panno asciutto.

Di tanto in tanto pulire il serbatoio dell'acqua inserendo acqua fresca. Sciacquare e svuotare.

Per la pulizia dei panni lavabili seguire le indicazioni riportate sulle etichette. Di tanto in tanto estrarre e svuotare il cassetto di raccolta polvere (M) (Fig. 14). Rimuovere il copri spazzola (N) (Fig. 15). Pulire la turbo spazzola (Z) rimuovendo gli accumuli di polvere (Fig. 16). Rimettere il copri spazzola (N).

Sostituzione del filtro

Il filtro (H) deve essere sostituito ogni 4-6 mesi oppure dopo 100 cicli di pulizia (un ciclo equivale al consumo di un serbatoio pieno d'acqua). Staccare la spina dalla presa di corrente. Attendere che le parti calde si siano raffreddate. Rimuovere il serbatoio. Estrarre il filtro (H) tirandolo verso l'alto parallelamente al corpo motore. Sostituire il filtro con uno nuovo avendo poi cura di inserirlo bene nella sua sede (Fig. 17).

GUIDA ALLA SOLUZIONE DI ALCUNI PROBLEMI



Attenzione!

In caso di anomalie di funzionamento e guasti elettrici, spegnere immediatamente l'apparecchio. Staccare la spina dalla presa elettrica. Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato.

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
Spia accensione spenta	Spina non inserita	Controllare l'esatto inserimento della spina nella presa di corrente. Controllare che ci sia corrente sulla linea di alimentazione. Provare a collegare la spina ad un'altra presa di corrente. Se il problema persiste rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.
Mancata fuoriuscita di vapore dagli ugelli	Pulsante erogazione vapore non premuto	Premere a fondo il pulsante erogazione vapore.
	L'apparecchio non è pronto all'uso	Premere il pulsante erogazione vapore per trenta (30) secondi o fino a quando non si sente il rumore della pompa. Attendere l'emissione di vapore.
	Mancanza di acqua nel serbatoio	Riempire il serbatoio fino al livello indicato con MAX.
	Non corretto inserimento del serbatoio nella propria sede	Disinserire e reinserire il serbatoio accertandone il corretto posizionamento.
	I fori di uscita vapore potrebbero essere ostruiti dal calcare	Rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.
Aumento improvviso del livello di rumorosità della pompa	Mancanza di acqua nel serbatoio	Spegnere l'apparecchio e provvedere al riempimento del serbatoio di acqua.
	Non corretto inserimento del serbatoio nella propria sede	Disinserire e reinserire il serbatoio accertandone il corretto posizionamento.
Fuori uscita di acqua dagli ugelli	Possibili residui di condensa nel condotto vapore	Premere il pulsante erogazione vapore fino a quando non si vede fuoriuscire il vapore. Posizionare un panno morbido per non bagnare il pavimento. Se l'acqua continua a fuoriuscire spegnere l'apparecchio. Attendere almeno 5 minuti affinché la testa vapore e il panno si siano ben raffreddati. Riprovare.

A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, lean con atención estas advertencias y utilicen el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Tener siempre al alcance este manual para futuras consultas. Si quieren ceder este aparato a otras personas, recuerden incluir también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos que indican:



Peligro para los niños



Advertencia relativa a quemaduras



Peligro debido a electricidad



Atención – daños materiales



Peligro de daños debidos a otras causas

USO PREVISTO

Ud. puede utilizar el aparato sea como escobilla, gracias a la acción del turbocepillo, sea para lavar los suelos. El turbocepillo elimina del suelo el polvo y la suciedad reteniéndolos en el cajón dedicado. Los objetos voluminosos o pesados no pueden ser removidos por el turbocepillo. La función vapor permite lavar y esterilizar con atención suelos como los de mármol, cerámica, piedra, baldosas, parquet y suelos de madera dura con tal que estén tratados e impermeables. El uso del trapo permite absorber la humedad en exceso. El aparato utiliza la potencia activa del vapor sin auxilio de detergentes y jabones.

Cualquier otro tipo de utilización del aparato no está previsto por el Fabricante, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo originados por un uso inapropiado del mismo aparato. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

RIESGOS RESTANTES



¡Atención!

No utilicen el aparato en superficies tratadas con cera. La acción del calor y del vapor quitan la cera. No utilicen el aparato en suelos de madera no tratada o permeables. No dejen el aparato encendido sobre ningún tipo de superficie de madera por un periodo prolongado: la madera podría hincharse.

Se recomienda probar el aparato antes en un área escondida del suelo de la casa. En alternativa se recomienda pedir informaciones al productor del suelo acerca de los modos de limpieza.



Después de haber apagado el aparato y desconectado la clavija de la toma de corriente, dejarlo reposar en la base de precalentamiento en dotación. Mantener el aparato lejos del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- Este aparato está destinado a usos domésticos y similares.
- No se asumen responsabilidades por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en este manual de instrucciones.
- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Asistencia Autorizado.
- El uso de accesorios no aconsejados o no proporcionados por el constructor del aparato puede comportar riesgos de incendio, electrocución o daños a las personas.



Peligro para los niños

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas; por usuarios que no tengan experiencia y conocimiento del aparato, salvo que estén bien controlados o bien instruidos relativamente al uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario vigilar los niños para que no jueguen con el aparato.
- Coloque el aparato de manera que los niños no puedan llegar a las partes calientes.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Evitar que algún niño haga caer el aparato agarrándose al cable de alimentación.
- Si se decide dejar de utilizar el aparato, antes de tirarlo a la basura se recomienda cortar el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para sus juegos.



Advertencia relativa a quemaduras

- No toquen las partes metálicas del aparato, el agua caliente o el vapor durante el funcionamiento y en los minutos siguientes al apagado porque podrían causar quemaduras.



- No dirijan el chorro de vapor hacia partes del cuerpo, hacia animales domésticos, plantas u objetos delicados.
- No dejen nunca el aparato en el suelo cuando está encendido o justo después de apagarlo. Utilizar siempre el accesorio para la limpieza de alfombras para apoyar el aparato.
- No dirijan nunca el chorro de vapor hacia aparatos que contienen partes eléctricas (por ejemplo interior de hornos).
- Antes de quitar el trapo del cabezal del vapor, desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente. Esperar por lo menos 5 minutos hasta que el cabezal del vapor y el trapo estén bien fríos.



Peligro debido a electricidad

- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica controlar que la tensión indicada en la etiqueta corresponda a la tensión de la red local.
- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños y accidentes.
- Conectar siempre el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra.
- Nunca sumergir el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No utilicen el aparato si tienen las manos mojadas o están descalzos.
- No utilizar el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si

- el aparato presenta defectos. Todos los arreglos, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuados exclusivamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para evitar cualquier riesgo.
- No conectar ningún otro aparato de consumo elevado (estufas, planchas, radiadores, etc.). Peligro de sobrecarga eléctrica.
- No apoyen las partes calientes del aparato en el cable de alimentación.
- No desconectar el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- No dejen rozar el cable de alimentación en esquinas o partes afiladas.
- Tener cuidado de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- No desplacen el aparato tirándolo por el cable de alimentación.
- En caso de tormenta desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.



Atención – daños materiales

- No utilicen el aparato para limpiar suelos de madera natural o no impermeable, plásticos blandos, objetos de madera y piel.
- No utilicen el aparato en superficies de vidrio.
- No utilicen el aparato con el trapo desgastado. Peligro de daños y arañazos para el suelo.
- No utilicen el aparato sin filtro.
- Desenrollar siempre el cable antes de la utilización.
- El uso de alargadores eléctricos no autorizados por el fabricante del aparato puede provocar daños y accidentes.
- No utilizar la máquina sin agua, en este caso la bomba podría dañarse. Controlen con regularidad el nivel de agua en el depósito.
- No utilizar agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico). No utilizar agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico). En caso de agua muy calcárea (con dureza superior a los 20°f) utilizar una mezcla compuesta por un 50% de agua de grifo y un 50% de agua desmineralizada.
- Después de haber desconectado de la toma de corriente el enchufe del cable de alimentación eléctrica y después de que todas las partes se hayan enfriado, se podrá limpiar el aparato exclusivamente con un paño no abrasivo apenas humedecido con agua. No utilizar solventes que dañen las partes de plástico.
- No echar en el depósito descalcificantes u otras sustancias perfumantes; de lo contrario la garantía pierde inmediatamente su validez.
- Antes de guardar el aparato desconectar siempre el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Esperar hasta que se haya enfriado y vaciar completamente el depósito.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- Cualquier modificación de este producto, no autorizada expresamente por el fabricante, puede ser peligroso y lleva a la caducidad de la garantía de uso.



Peligro de daños debidos a otras causas

- No hay que recoger objetos muy calientes o que están echando humo o quemando, como cigarrillos, fósforos o ceniza todavía caliente.
- No utilicen el aparato en ambientes cerrados y en presencia de vapores exhalados por pinturas al óleo o por solventes e impermeabilizantes, por polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
- Tener mucho cuidado si se utiliza el aparato con la ayuda de una escalera.
- Mantener lejos el pelo, los dedos, la ropa, muñequeras u otras partes del cuerpo de las aberturas y partes rotantes del aparato mientras que está funcionando.
- Llenar el depósito con agua antes de poner en funcionamiento el aparato. Las operaciones de llenado de agua se deben efectuar con el enchufe del cable de alimentación eléctrica desconectado de la toma.
- Encender el aparato sólo cuando está en su posición de trabajo.
- No dejar sin vigilancia el aparato mientras está conectado a la red eléctrica.
- Cuando Ud. se pare, aunque por poco tiempo, coloque siempre el aparato en el accesorio para la limpieza de alfombras (S). Apagar el aparato y desconectar siempre el cable de alimentación eléctrica de la toma de corriente.
- Guardar el aparato al cubierto, en un lugar fresco y seco.

• GUARDAR SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (FIG. 1)

- A - Asa
- B - Botón de suministro del vapor
- C - Mango
- D - Testigo de encendido
- E - Gancho enrollable
- F - Mando regulación del vapor
- G - Depósito agua
- H - Filtro
- I - Cuerpo motor
- L - Cabezal del vapor
- M - Cajón recoge polvo
- N - Cubrecepillo
- O - Botón de encendido del turbocepillo
- P - Trapo lavable para suelos
- Q - Trapo lavable para suelos delicados
- R - Vaso medidor
- S - Accesorio para limpiar las alfombras
- T - Botón de desbloqueo del mango
- U - Boquilla de salida del vapor
- V - Velcros de enganche de los trapos
- Z - Turbocepillo

MONTAJE DEL APARATO

Una vez sacado el aparato de la caja, proceder como sigue:

Acoplar el cuerpo motor al cabezal del vapor (Fig. 2). Fijar el tornillo en dotación para bloquear los componentes (Fig. 3).



¡Atención!

Controlar de vez en cuando el apriete del tornillo.

Presionar el botón de desbloqueo del mango (T). Levantar el mango hasta que se alinee con el cuerpo motor (Fig. 4-5).

INSTRUCCIONES DE USO

Desenrollar completamente el cable de alimentación tras soltarlo de los correspondientes ganchos recogecable (E). Quitar el depósito agua (G) presionándolo ligeramente hacia abajo y luego, inclinarlo y extraerlo hacia afuera (Fig. 6). Volcar el depósito y quitar el tapón (Fig. 7). Llenar el depósito con el correspondiente vaso medidor (R) suministrado hasta el nivel MAX (Fig. 8). Volver a enroscar el tapón sin forzar demasiado.



¡Atención!

NUNCA llenar el depósito de agua por encima del nivel MAX. En caso de agua especialmente calcárea (con una dureza superior a 20ºf) utilizar una mezcla compuesta por el 50% de agua de grifo y por el 50% de agua desmineralizada.

Introducir el depósito (G) presionándolo ligeramente hacia abajo y al mismo tiempo empujando hacia el interior. Tener cuidado en no forzar el saliente ubicado en la parte superior del depósito durante la retirada/introducción del mismo.

El aparato puede ser utilizado accionando sólo el turbocepillo o sólo el vapor, o bien activando las dos funciones aspiración/vapor contemporáneamente. Se aconseja utilizar las dos funciones por separado, quitando antes el polvo del suelo y sólo sucesivamente activando la función vapor.

Uso del turbocepillo

Para accionar el turbocepillo presionar el botón (O) Fig. 9. El turbocepillo empezará a girar y junto con el movimiento que se da al aparato recogerá el polvo y los pequeños escombros del suelo acumulándolos en el cajón (M).



¡Atención!

No dar la vuelta al cabezal del vapor durante el uso intentando limpiar el turbocepillo. Peligro de atrapamiento y de arrastre. Peligro de caída del cajón recogepolvo.

Volver a presionar el botón (O) para desactivar el turbocepillo.

Uso de la función vapor

Tras una eventual utilización de la función de aspiración, desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica. Según el tipo de suelo a tratar, elegir el pertinente trapo (P-Q) y colocarlo debajo del cabezal del vapor (L) (Fig. 10). Apoyar el trapo encima de los velcros correspondientes (V).

El trapo para suelos delicados (Q) se recomienda para parqué, madera, laminado.

El trapo para suelos (P) se recomienda para baldosas, barro cocido, piedra, mármol que requieren una limpieza a fondo.



¡Atención!

Controlar que el depósito de agua haya sido llenado convenientemente para evitar el funcionamiento sin agua.

Para preservar el suelo de las altas temperaturas se aconseja dejar calentar o enfriar el aparato en el accesorio para la limpieza de alfombras.

Antes de utilizar el aparato controlar que los objetos y las superficies a tratar sean resistentes o compatibles con la temperatura elevada del vapor. En particular, para pisos de terracota tratada, superficies de madera, se aconseja consultar las instrucciones del fabricante y efectuar una prueba en una parte poco visible o en una muestra.

Si se deja quieto en el suelo el aparato durante su funcionamiento, se podría notar la formación de un halo blanquecino. No hay que alarmarse ya que se puede quitar con un producto normal para descalcificar o bien con una gotas de vinagre.

Enchufe la clavija en la toma de corriente eléctrica, que debe estar equipada con puesta a tierra. El testigo luminoso (D) se ilumina, para indicar que el aparato está encendido y que la caldera interna empieza a calentarse.

Antes asegurarse de haber eliminado el polvo del suelo. Utilizar el aparato accionando el botón de suministro del vapor (B). Es posible regular la cantidad de emisión de vapor mediante el mando correspondiente (F) girándolo desde un nivel mínimo (-) hasta un nivel máximo (+).

Para los suelos más delicados, como parqué, madera o laminado, se aconseja regular la emisión del vapor a un nivel más bajo, mientras que para las superficies que requieren una limpieza a fondo como mármol, barro cocido, baldosas o piedra, se aconseja regular la emisión del vapor a un nivel más alto.



¡Atención!

No utilizar la función vapor sin el trapo. El trapo se puede comprar en los Centros de Servicio Autorizados.

Utilizar el aparato en ambientes bien iluminados.



¡Atención!

¡Peligro de quemaduras! Para quitar el trapo no volcar el cabezal del vapor durante el uso.

Desconectar el enchufe de la toma de corriente. Esperar por lo menos 5 minutos hasta que el cabezal del vapor y el trapo estén bien fríos.

Durante el uso es posible quitar el trapo para enjuagarlo. Antes de quitar el trapo presionar el botón (B) para terminar el suministro de vapor y desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Llenado del depósito durante el uso

No es necesaria ninguna operación especial cuando el agua en el depósito termina. Después de haber desconectado la clavija de la toma de corriente, es suficiente extraer el depósito y llenarlo de nuevo con agua natural fresca. En caso de agua especialmente calcárea (con una dureza superior a 20°f) utilizar una mezcla compuesta por el 50% de agua de grifo y por el 50% de agua desmineralizada.

Uso del accesorio para limpiar las alfombras

Este accesorio se debe utilizar sólo para limpiar alfombras y superficies blandas similares. No utilizar en superficies duras.

Apoyar el accesorio para alfombras (S) en el suelo por el lado plano. Asegurarse de que el trapo esté colocado debajo del cabezal del vapor (L). Para las alfombras se aconseja utilizar el trapo para suelos (P). Colocar el aparato sobre el accesorio (S) ejerciendo una ligera presión (Fig. 11). El aparato está listo para el uso.

Después del uso

Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Vaciar completamente el tanque del agua para evitar que el estancamiento de la misma agua facilite la formación de la caliza.



¡Atención!

Esperar por lo menos 5 minutos hasta que el cabezal del vapor y el trapo estén bien fríos.

Quitar el trapo. Enrollar el cable de alimentación en los ganchos (E) (Fig. 12). Pulsar el botón de desbloqueo del mango (T). Doblar el mango hasta que se cierre el aparato (Fig. 13). Colocar el aparato sobre el accesorio para limpiar las alfombras (S). Colocar el cuerpo del motor vertical.



¡Atención!

Para que el aparato sea estable en posición vertical es necesario desenganchar la articulación entre el cabezal vapor y el cuerpo motor.

Guardar el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención!

Antes de proceder a la limpieza del aparato desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente. Dejar enfriar el aparato durante unos minutos.



¡Atención!

Nunca sumergir el aparato en agua o en otros líquidos.



¡Atención!

Controlar las condiciones del cable de alimentación del aparato con regularidad antes de utilizarlo y en caso de daños llevarlo al centro de servicio más cercano para hacerlo substituir sólo por personal especializado.

No utilizar abrasivos para limpiar el aparato.

No introducir en el depósito vinagre, descalcificantes u otras sustancias perfumantes; de lo contrario la garantía pierde inmediatamente su validez.

Limpieza del aparato

Limpiar las partes de plástico con un paño húmedo no abrasivo y secarlas con un paño seco.

De vez en cuando, limpiar el depósito de agua introduciendo agua fresca. Enjuagar y vaciar.

Para la limpieza de los trapos lavables, seguir las indicaciones recogidas en las etiquetas. De vez en cuando, extraer y vaciar el cajón recogepolvo (M) (Fig. 14). Retirar el cubrecepillo (N) (fig. 15). Limpiar el turbocepillo (Z) eliminando las acumulaciones de polvo (Fig. 16). Volver a colocar el cubrecepillo (N).

Cambio del filtro

El filtro (H) debe ser sustituido cada 4-6 meses o después de 100 ciclos de limpieza (un ciclo equivale al consumo de un depósito lleno de agua). Desenchufar el enchufe de la toma de corriente. Esperar que las partes calientes estén frías. Quitar el depósito de agua. Sacar el filtro (H) tirándolo hacia arriba paralelamente al cuerpo motor. Substituir el filtro con uno nuevo teniendo cuidado en introducirlo bien en su alojamiento (Fig. 17).

CÓMO SOLUCIONAR ALGUNOS PROBLEMAS



¡Atención!

En caso de anomalías de funcionamiento y averías eléctricas, apagar el aparato inmediatamente. Desconectar el enchufe de la toma de corriente. Esperar que el aparato esté frío.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Testigo de encendido apagado	Enchufe no conectado	Controlar que el enchufe haya sido introducido correctamente en la toma de corriente. Controlar que haya corriente eléctrica en la línea de alimentación. Conectar el enchufe en otra toma de corriente. Si el problema persiste dirigirse a un Centro de Servicio Autorizado.
No sale vapor por las boquillas	Botón de suministro del vapor no presionado	Apretar a fondo el botón de suministro del vapor.
	El aparato no está listo para el uso	Presionar el botón de suministro del vapor durante treinta (30) segundos o hasta que no se oiga el ruido de la bomba. Esperar la emisión de vapor.
	Falta de agua en el depósito	Llenar el depósito hasta el nivel indicado con MAX.
	Introducción incorrecta del depósito en su alojamiento	Sacar y volver a introducir el depósito de agua controlando su correcta colocación.
	Los orificios de salida del vapor podrían estar obstruidos por la caliza	Dirigirse a un Centro de Servicio Autorizado.
Aumento imprevisto del nivel de ruido de la bomba	Falta de agua en el depósito	Apagar el aparato y llenar el depósito de agua.
	Introducción incorrecta del depósito en su alojamiento	Sacar y volver a introducir el depósito de agua controlando su correcta colocación.
Salida de agua por las boquillas	Posibles residuos de agua de condensación en el conducto del vapor	Presionar el botón de suministro del vapor hasta que se vea salir el vapor. Colocar un trapo suave para no mojar el suelo. Si el agua sigue saliendo apagar el aparato. Esperar por lo menos 5 minutos hasta que el cabezal del vapor y el trapo estén bien fríos. Volver a intentarlo.

WITH REGARD TO THIS MANUAL

Even if the appliances are made in conformity with the European regulatory specifications in force and therefore all potentially hazardous parts are protected. Carefully read these warnings and use the appliance only for the use it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Warning of burns



Danger due to electricity



Warning – material damage



Danger of damage originating from other causes

INTENDED USE

You can use the appliance both as a broom, thanks to the action of its turbo brush, and as a floor washer. The turbo brush removes dust and grime from the floor and retains them in the special container. Bulky or heavy objects cannot be removed using the turbo brush. The steam function carefully washes and sanitises floors such as marble, ceramic, stone, tile, parquet and hardwood floors provided they are treated and waterproof. The cloth absorbs excess moisture. The appliance uses the active power of steam without the help of detergents and soaps.

No other use of the machine is contemplated by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the machine. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

RESIDUAL RISKS



Warning!

Do not use the appliance on wax-treated surfaces. The wax will be removed by the heat and steam action. Do not use on untreated or permeable wood floors. Do not leave the appliance turned on for a long time on any type of wooden surface: the wood could swell.

Test the appliance first on a concealed area of the floor in the house. As an alternative, ask the floor manufacturer for information on cleaning procedures.



After you have turned off the appliance and unplugged it, let it rest on the preheating base provided. Keep the appliance out of the reach of children.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed solely for household and similar uses.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- Using accessories not recommended or not supplied by the manufacturer of the appliance may entail risks of fire, electric shock or injuries to people.



Danger for children

- This appliance is not suitable for use by people (children included) with physical, sensorial or mental disabilities; users lacking experience and knowledge of the appliance, or those who have not been given the user's instructions, must be supervised by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the appliance.
- Position the appliance so that children cannot reach the hot parts.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- Prevent children from grabbing the power cord, in this way making the appliance fall.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children hurting themselves when playing with the apparatus.



Warning of burns

- Do not touch the metal parts of the appliance, the hot water or the steam when it is in operation and for several minutes after it is turned off since it could cause burns.



- Do not aim the jet of steam towards parts of the body or pets, plants or delicate objects.
- Do not leave the appliance on the ground when running or right after it is turned off. Always use the accessory for carpet cleaning for setting down the appliance.
- Never aim the jet of steam towards equipment containing electrical parts (inside ovens, for example).
- Before removing the cloth from the steam head, unplug the power cord. Wait at least 5 minutes so that the steam head and cloth cool down.



Danger due to electricity

- Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that the voltage shown on the rating plate matches the local voltage supply.
- The use of extension leads, which have not been authorised by the appliance manufacturer, may cause damage and accidents.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use the appliance if your hands are wet or if you are barefoot.
- Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.

- Do not plug any other high power appliance (electric heaters, irons, radiators, etc.) into the same socket. Danger of electric overload.
- Do not set the hot parts of the appliance on the power cord.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not leave the power cord against sharp edges or sharp parts.
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Do not move the appliance pulling it by the power cord.
- Remove the power cable from the socket-outlet in case of a thunderstorm.



Warning – material damage

- Do not use the appliance for cleaning untreated or non-waterproof wooden floors, soft plastics, wooden objects and leathers.
- Do not use the appliance on glass surfaces.
- Do not use the appliance with the cloth worn. Danger of the floor becoming damaged and scratched.
- Do not use the appliance without the filter.
- Always unwind the power cord before use.
- The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
- Using the appliance with no water in the tank may damage the pump. Check the water level in the tank on a regular basis.
- Do not use sparkling (carbonated) water. If the tap water is particularly hard (higher than 20°f), use a mixture of 50% tap water and 50% demineralised water.
- The appliance must only be cleaned with a soft, slightly damped, cloth after unplugging the appliance and allowing all its parts to cool down. Never use solvents which may damage the plastic parts.
- Do not pour descalers or other scented substances into the tank; otherwise, the warranty may be revoked.
- Always unplug the appliance before putting it away. Wait for it to cool down and completely empty the tank.
- Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun...).
- Any modifications made on this product that are not explicitly authorised by the manufacturer may lead to the forfeiture of its safety and guarantee of its use by the user.



Danger of damage originating from other causes

- Do not collect very hot objects or objects that are smoking or burning such as cigarettes, matches or ashes that are still hot.
- Do not use the appliance in closed environments and in the presence of fumes given off by oil-based paints, solvents or waterproofing agents, or by flammable power or other toxic or explosive fumes.
- When using on stairs, use extra caution.

- Keep hair, fingers, clothes, bracelets and necklaces or other body parts away from openings and rotating parts of the appliance when it is running.
- Fill up the tank with water before starting up the appliance. Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.
- Turn on the appliance only when it is in working position.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- When you have to leave for even a short period of time, always place the appliance on its accessory for carpet cleaning (S). Turn off the appliance and always unplug the electric power cord.
- Store indoors in a cool, dry area.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG.1)

- A - Grip
- B - Steam dispensing button
- C - Handle
- D - ON indicator light
- E - Cord storage hook
- F - Steam adjusting dial
- G - Water tank
- H - Filter
- I - Motor body
- L - Steam head
- M - Dust container
- N - Brush cover
- O - Turbo brush on button
- P - Floor washable cloth
- Q - Washable cloth for delicate floors
- R - Measuring cup
- S - Attachment for carpet cleaning
- T - Handle release button
- U - Steam discharge nozzle
- V - Cloth fixing Velcro
- Z - Turbo brush

ASSEMBLING THE APPLIANCE

Proceed as follows after removing the appliance from the box:

Assemble the motor body to the steam head (Fig. 2). Tighten the screw supplied to lock the components (Fig. 3).



Warning!

Check the tightening of the screw from time to time.

Press the handle release button (T). Lift the handle until it is aligned with the motor body (Fig. 4-5).

INSTRUCTIONS FOR USE

Totally unwind the power cord by releasing it from apposite cord storage hooks (E). Remove the water tank (G) by slightly pressing it downwards, then tilt and remove it (Fig. 6). Turn the tank upside-down and remove the cap (Fig. 7). Fill the tank up to the MAX mark using the supplied measuring cup (R) - Fig. 8. Screw the cap back on without using too much force.



Warning!

NEVER fill the tank beyond the MAX level. If the tap water is particularly hard (higher than 20°f), use a mixture of 50% tap water and 50% demineralised water.

Insert the tank (G) by slightly pressing it downwards and at the same time pushing it inwards. Do not force the pin on the upper side of the tank during its removal/insertion.

The appliance can be used with only the turbo brush or only steam, or by activating both vacuum/steam functions at the same time. It is recommended to use the two functions separately by first removing the dust from the floor and only afterwards activating the steam function.

Using the turbo brush

Press button (O) to start the turbo brush (Fig. 9). The turbo brush will start to turn and together with the movement created by the appliance, will collect the dust and small debris from the floor, putting it into the container (M).



Warning!

Do not turn the steam head upside-down to try to clean the turbo brush during use. Danger of becoming entangled and pulled. Danger of the dust container falling.

Press the button (O) again to stop the turbo brush.

Using the steam function

After use of the vacuum function, unplug the appliance. According to the kind of floor to be cleaned, choose the suitable cloth (P-Q) and position it under the steam head (L) - Fig. 10. Lay the cloth on the apposite Velcro (V).

The cloth for delicate floors (Q) is suitable for parquet, wood, laminate.

The floor cloth (P) is suitable for tiles, terracotta tiles floor, stone, marble that require a deep cleaning.



Warning!

Make sure that the tank has been adequately filled to prevent dry operation.

To protect the floor from high temperatures, it is recommended to let the appliance heat or cool on the accessory for carpet cleaning.

Before using the appliance be sure that the objects and surfaces to treat are resistant or compatible with the high steam temperature. It is recommended to consult the manufacturer's instructions and perform a test on a concealed part or a sample particularly on treated terracotta tiles and wooden surfaces.

If the appliance is left standing on the floor while it is in operation, you may notice a whitish ring. Do not be alarmed because this can be removed with a decalcification agent or with some drops of vinegar.

Insert the plug into the socket, which must be earthed. The indicator lamp (D) will turn on, indicating that the appliance is on and that the internal boiler is starting to heat up. Be sure to have first removed the dust from the floor. Run the appliance over the floor after pushing the steam dispensing button (B).

Steam delivery can be adjusted through the apposite dial (F), by rotating it from a minimum (-) to a maximum level (+).

For more delicate floors, as parquet, wood or laminate, it is advisable to adjust steam delivery at a lower level, while, for surfaces requiring a deeper cleaning, e.g. marble, terracotta tiles floor, tiles or stone, it is advisable to adjust at a higher level.



Warning!

Do not use the steam function without the cloth. The cloth can be purchased at Authorised Service Centres.

Use the appliance in well-lit rooms.



Warning!

Danger of burns! Do not turn the steam head upside-down during use to remove the cloth.

Unplug it from the socket-outlet. Wait at least 5 minutes so that the steam head and cloth cool down.

You can remove the cloth during use to rinse it. Press the button (B) to stop steam dispensing before removing the cloth and unplug it from the socket-outlet.

Filling the boiler during use

No special operation is necessary when the water in the tank runs out. Just unplug the machine, pull out the tank and fill it with fresh cool water again. If the tap water is particularly hard (higher than 20°f), use a mixture of 50% tap water and 50% demineralised water.

Using accessory for cleaning carpets

The accessory must be used only to clean carpets and similar soft surfaces. Do not use on hard surfaces.

Lay the carpet attachment (S) on the floor on the flat side. Make sure the cloth is positioned underneath the steam head (L). In case of carpets, use the floor cloth (P). Position the appliance on the attachment (S) by slightly pressing (Fig. 11). The appliance is now ready for use.

After use

Remove the power cable from the socket-outlet. Empty the water tank completely so as to prevent the water from stagnating, which may form lime deposit.

**Warning!**

Wait at least 5 minutes so that the steam head and cloth cool down.

Remove cloth. Wrap the electrical power cord on hooks (E) - Fig. 12. Press the handle release button (T). Fold the handle to close the appliance (Fig. 13). Position the appliance on the attachment for carpet cleaning (S). Position the motor body vertically.

**Warning!**

Make the joint between steam head and motor body snap so that the appliance is stable in a vertical position.

Put the appliance in a dry place and away from the reach of children.

CLEANING AND MAINTENANCE

**Warning!**

Always unplug the appliance before cleaning it. Let the appliance to cool down for a few minutes.

**Warning!**

Never immerse the appliance in water or other liquids.

**Warning!**

Check the state of the power cable of your appliance on a regular basis before using it, and if it is damaged, take it to the service centre closest to you to have it replaced only by specialised personnel.

Do not use abrasive products for cleaning the appliance.

Do not put vinegar, decalcifying agents or other fragrant substance inside the tank; otherwise, the warranty may be revoked.

Cleaning the appliance

Clean plastic parts with a damp, non-abrasive cloth and dry them with a dry cloth.

Clean the water tank from time to time by putting fresh water in it. Rinse and empty.

For cleaning washable cloths, refer to indications on labels. From time to time, remove and empty the dust container (M) - Fig. 14. Remove the brush cover (N) - Fig. 15. Clean the turbo brush (Z) by removing accumulation of dust (Fig. 16). Reposition the brush cover (N).

Filter replacement

The filter (H) must be replaced every 4-6 months or after 100 cleaning cycles (one cycle is equivalent to the consumption of a full tank of water). Unplug it from the socket-outlet. Wait for the hot parts to cool down. Remove the tank. Extract the filter (H) by pulling it upwards, parallel to the motor body. Replace the filter with a new one, being sure to put it firmly in its seat (Fig. 17).

TROUBLESHOOTING



Warning!

Immediately switch off the appliance in case of operational faults and electrical failures. Unplug it from the socket-outlet. Wait for the appliance to cool down.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
On light off	Not plugged in	Check that the appliance is properly plugged in. Check that there is current on the power supply line. Try to plug the appliance into another socket-outlet. If the problem continues, contact an Authorised Service Centre.
No steam comes out of the nozzle	Steam dispensing button not pressed	Press the steam dispensing button all the way down.
	The appliance is not ready for use	Press the steam dispensing button for thirty (30) seconds or until you hear the noise of the pump. Wait for the steam to come out.
	Water shortage in tank	Fill the tank up to the level marked MAX.
	Incorrect insertion of the tank in its seat	Remove the tank and put it back in, making sure it is in the right position.
	The steam exit holes may be blocked by limescale	Contact an Authorised Service Centre.
Unexpected increase of the noise level of the pump	Water shortage in tank	Turn off the appliance and fill the water tank.
	Incorrect insertion of the tank in its seat	Remove the tank and put it back in, making sure it is in the right position.
Water leakage from the nozzle	Possible condensation residue in the steam duct	Press the steam dispensing button until you see steam coming out. Position a soft cloth so as to not dampen the floor. If water continues to come out, turn off the appliance. Wait at least 5 minutes so that the steam head and cloth cool down. Try again.